L'interdiction du portable à l'école - Que dit la loi ?

Compréhension écrite

La loi du 3 août 2018, entrée en vigueur[[1]](#footnote-1) à la rentrée 2018, interdit l’usage[[2]](#footnote-2) du portable dans les écoles et les collèges. Pour les lycées, le conseil d’établissement[[3]](#footnote-3) est libre d’interdire ou de permettre l’utilisation des téléphones mobiles.

Informez-vous en allant sur le site du [ministère de l'éducation](https://www.education.gouv.fr/cid133479/interdiction-telephone-portable-dans-les-ecoles-les-colleges.html) (à l’aide du vocabulaire sur la page suivante) et répondez aux questions:

1. **Quelles sont les raisons données par le gouvernement pour l’interdiction du portable à l’école et au collège ?**
2. **Quels sont les appareils interdits ?**
3. **Quelles sont les exceptions ?**
4. **Quelles sont les punitions possibles ?**
5. **L’interdiction du portable à l’école s’applique-t-elle aussi aux professeurs ?**

**Vocabulaire pour comprendre :**

* ***Le cadre juridique*** *[der juristische Rahmen]*

1. **nuire à qc/qn :** schaden ; 2. **une incivilité** : Unhöflichkeit ; 3. **la perturbation** : Störung ; 4. **un établissement (scolaire)** : Schulanstalt ; 5. **susciter** : provoquer ; 6. **la convoitise** : Begierde ; 7**. Le racket**: Erpressung ; 8. **dans l’enceinte de l’établissement :** auf dem Schulgelände ; 9. **un épanouissement** : Selbstenfaltung ; 10. **le cyberharcèlement :** Cybermobbing ; 11. **un équipement terminal de communications électroniques** : mobiles Endgerät

* ***Le périmètre*** *[les limites]* ***de l’interdiction***

1. **le conseil d’administration** : Verwaltungsrat, Vorstand ; 2. **valable** : gültig; 3. **périscolaire**: die Schule ergänzend; 4. **effectif/ive** : wirksam; 5. **durant**: pendant; 6. **un trouble de santé**: un problème de santé ; 7. **expressément** : ausdrücklich ; 8. **le règlement intérieur** : Schulordnung

* ***La mise en œuvre*** *[Durchführung]* ***de l’interdiction dans les écoles et les établissements***

1. **assurer qc** : sichern ; 2. **la mise en place** : Bereitstellung ; 3. **le casier** : (Schließ)Fach ; 4. **récupérer qc** : zurückbekommen ; 5. **la modification** : Änderung ; 6. **ajuster qc** : adapter qc ; 7. **soumettre qc** **à qn** : jdm etw. unterbreiten ; 8. **le manquement** : Verstoß, Verletzung ; 9. **gradué/e** : abgestuft ; 10. **au sein de qc** : innerhalb ; 11. **la punition** : Strafe ; 12. **un devoir supplémentaire** : Strafarbeit ; 13. **une heure de retenue** : Nachsitzen ; 14. **une sanction disciplinaire** : Disziplinarmaßnahme ;

1. **entrer en vigueur** : in Kraft treten [↑](#footnote-ref-1)
2. **un usage** : une utilisation [↑](#footnote-ref-2)
3. **le conseil d’établissement** : die Schulkonferenz [↑](#footnote-ref-3)